

POKONY PRE POUŽIVANIE:

SK

Indikácie na použitie: PEDIACYN™ je indikovaný ako pomocná látka pri procese hojenia rán, ktoré môžu niekedy liečiť len sekundárne vo fáze zrenia. PEDIACYN™ je určený na starostlivosť o lézie súvisiace s atopickou dermatitídou. PEDIACYN™ napomáha zvlhčovaniu a zároveň tvorí ochrannú bariéru proti fyzickému, chemickému a mikrobiálnemu narušeniu lézií pri atopickej dermatitíde.

Manipulácia: Roztok PEDIACYN™ je biologicky kompatibilný na svoje určené použitie, nedráždi ľudskú kožu a nie je kožný senzibilizátor. Pri manipulácii sa nevyžadujú žiadne osobitné bezpečnostné opatrenia.

Skladovanie: PEDIACYN™ sa má uchovávať v pôvodnej uzavretej nádobe v podmienkach okolia. Skladujte pri izbovej teplote a chráňte pred zamrznutím. Je nehoľavý. Nádoba so sa po použití a pred uložením musí znova uzavrieť.

Stabilita: Stabilita neotvoreného roztoku PEDIACYN™ je zaistená až do dátumu expirácie (rok a mesiac expirácie „RRRR MM“ sa uvádzajú na fláši). Po otvorení si do časti „Date Opened“ (Dátum otvorenia) na fláši poznačte aktuálny dátum. Stabilita nepoužitého hydrogélu je zaistená maximálne 60 dní po otvorení.

Pokyny týkajúce sa používania: Roztok PEDIACYN™ je pripravený na použitie bez potreby miešania alebo riedenia. Pred očistením oblasti alebo použitím produktu si dôkladne umyte ruky. Aplikujte trikrát denne.

Ošetronie: Pred očistením oblasti alebo použitím produktu si dôkladne umyte ruky. Podľa odporúčania svojho zdravotníka umyte postihnutú oblasť. Vysušte. Na postihnutú oblasť aplikujte tenkú vrstvu roztoku PEDIACYN™ a jemne masirujte, aby sa rovnomerne rozložil. Pokožku nechajte oschnúť a neumývajte ju.

Upozornenia a pripomienky:
<ul style="list-style-type: none">Nepoužívajte, ak je porušené viečko umožňujúce zistiť predchádzajúcu manipuláciu. Len na externé použitie, nie je určený na injekciu. Vyhnite sa priamemu kontaktu s očami, sliznicami, popáleninami tretieho stupňa a s otvorenými ranami. Nepoužívajte v prípade citlivosti na polydimetylsiloxán. Nepoužívajte PEDIACYN™ v kombinácii s inými topickými produktmi, pokiaľ sa neporadíte so zdravotníkom. V prípade hlbokých alebo ťažkých rán alebo v prípade iných obáv v súvislosti s liečbou sa poraďte so zdravotníkom. V prípade výskytu príznakov infekcie sa poraďte so zdravotníkom. Akékoľvek nežiaduce reakcie oznámte zdravotníkovi. Ušchovávejte mimo dosahu a dohľadu detí.

Likvidácia: Pri likvidácii nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia. Postupujte podľa miestnych nariadení týkajúcich sa nepoužitých a expirovaných farmaceutických produktov.

Zloženie: Elektrolyzovaná Voda (H₂O), Polydimetylsiloxán, Fluórosilikát Sodika Horčíka, Fosforečnan Sodný, pomocné látky: Chlórnan Sodný (NaOCl) a Kyselina Chlórna (HOCl).

PREP D POUŽITÍM DOBRE PRETREPTE.

ΟΔΗΓΙΕ ΧΡΗΣΗΣ:
ΕΛ

Ενδείξεις χρήσης: Το PEDIACYN™ ενδείκνυται ως ανοσοενισχυτικό κατά τη διαδικασία επούλωσης τραυμάτων, τα οποία μπορούν να επουλωθούν μόνο κατά δεύτερο σκοπό σε φάση ωρίμανσης. Το PEDIACYN™ ενδείκνυται για τη φροντίδα αλλοιώσεων που οφείλονται σε ατοπική δερματίτιδα. Το PEDIACYN™ βοηθά στην άρσηση ενός σχηματίζει ένα στρώμα προστασίας από φυσικές, χημικές ή μικροβιακές προσβολές των αλλοιώσεων ατοπικής δερματίτιδας.

Χειρισμός: Το PEDIACYN™ είναι βιοσυμβατό για την ενδεδειγμένη χρήση του, δεν ερεθίζει το ανθρώπινο δέρμα και δεν είναι ευαισθητοποιητής του δέρματος. Δεν απαιτούνται ειδικές προφυλάξεις κατά το χειρισμό.

Φυλάξη: Το PEDIACYN™ πρέπει να φυλάσσεται στο αρχικό του σφραγισμένο δοχείο σε συνθήκες περιβάλλοντος. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου και να προστατεύεται από συνθήκες φώς. Δεν είναι εύφλεκτο. Μετά τη χρήση, πρέπει να κλείνετε καλά το δοχείο πριν το φυλάξετε.

Σταθερότητα: Μέχρι να ανοιχθεί, η σταθερότητα του PEDIACYN™ είναι διασφαλισμένη μέχρι την ημερομηνία λήξης (δείτε τη φιάλη για το έτος και τον μήνα λήξης ΕΕΕΕ ΜΜ). Κατά το άνοιγμα, σημειώστε την ημερομηνία στο σημείο της φιάλης με την ένδειξη «Date opened» (ημερομηνία που ανοιχθηκε). Η σταθερότητα της μη χρησιμοποιημένης υδρογελής είναι διασφαλισμένη έως και για 60 ημέρες μετά το άνοιγμα.

Οδηγίες χρήσης: Το PEDIACYN™ είναι έτοιμο προς χρήση χωρίς να απαιτείται ανάμειξη ή αραίωση. Πριν καθορίσετε την περίοδη ή την χρησιμοποίηστε το προϊόν, πλύνετε καλά την χέρια σας. Εφαρμόστε τρεις φορές την ημέρα.

Τρόπος εφαρμογής: Πριν καθορίσετε την περιοχή ή χρησιμοποίησετε το προϊόν, πλύνετε καλά την χέρια σας. Πλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή όπως θα σας υποδείξει ο επαγγελματίας του τομέα της υγείας, Στεγνώστε. Καλύψτε την προσβεβλημένη περιοχή με μια λεπτή στρώση PEDIACYN™ και τρίψτε ήχη μίμο για απλωθεί ομοιόμορφα. Αφήστε το δέρμα να στεγνώσει και μην το ξεπλύνετε.

Προειδοποιήσεις και σημεία που πρέπει να προσέξετε:
<ul style="list-style-type: none">Εάν η σφράγιση προστασίας από παραβίαση έχει ραγεί, μην το χρησιμοποιείτε. Για εξωτερική χρήση μόνο, δεν προορίζεται για έγχυση. Αποφύγετε άμεση επαφή με τα μάτια, με τον βλεννογόνο, με εγκαύματα τρίτου βαθμού και ανοιχτές πληγές. Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχετε ευαισθησία στην πολυδιμεθυλοσιλοξάνη. Μην χρησιμοποιείτε το PEDIACYN™ σε συνδυασμό με άλλα προϊόντα που εφαρμόζονται τοπικά χωρίς τη συμβουλή επαγγελματία του τομέα της υγείας. Σε περίπτωση σοβαρών ή βαθών τραυμάτων, ή εάν έχετε άλλες αμφιβολίες σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία του τομέα της υγείας. Εάν παρουσιαστούν σημεία λοίμωξης, συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία του τομέα της υγείας. Αναφέρετε τυχόν ανεπιθύμητες ενέργειες σε επαγγελματία του τομέα της υγείας. Να φυλάσσεται σε θέση την οποία δεν βλέπουν και δεν προσεγγίζουν τα παιδιά.

Απόρριψη: Δεν απαιτείται η τήρηση ειδικών οδηγιών. Ακολουθήστε τους κατά τύπους ισχύοντες κανονισμούς για αχρησιμοποιητά ή ληγμένα φαρμακευτικά προϊόντα.

Συστατικά: Ηλεκτρολυθέν νερό (H₂O), πολυδιμεθυλοσιλοξάνη, φθοροπυρρικό άλας μαγνησίου-νατρίου, φωσφορικό νάτριο, επικουρικές οξείες υποχλωριώδες νάτριο (NaOCl) και υποχλωριώδες οξύ (HOCl).

ΑΒΑΚΙΝΗΣΤΕ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΑΠΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

VARTOJIMO INSTRUKCIJA:
LT

Indikacijos: PEDIACYN™ skirtas vartoti kaip adjuvantas gydant žaizdas, kurios esant maturacijos fazei gali užgyti tik natūraliai užsitraukdamos. PEDIACYN™ yra skirtas su atopiniu dermatitu susijusioms žaizdoms prižiūrėti „PEDIACYN™“ padeda dirkinti atopinio dermatito žaizdas ir formuoja apsauginį barjerą nuo fizinio, cheminii medžiagų ir mikrobu įsiskverbimo į žaizdas.

Naudojimas: Vartojant pagal numatytąją paskirtį „PEDIACYN™“ yra biologiskai suderinama, žmogaus odos nedirginanti ir nesensibilizuojanti priemonė. Specialii atsargumo priemonių dirbant su priemone nereikia.

Laikymas: „PEDIACYN™“ reikia laikyti sandariai uždarytą originalioje talpyklėje kambario sąlygomis. Produktą laikykite kambario temperatūroje ir apsaugokite nuo užšalimo. Priemonė nedegii. Po vartojimo prieš padedant į laikymo vietą talpyklę reikia vėl uždaryti.

Galiojimas: „PEDIACYN™“ stabilumas neatidarytoje pakuoėje užtikrinamas iki tinkamumo datos (metai ir mėnuo, iki kada priemonė tinkama vartoti, nurodyti ant buteliuko MMMM mm formatu). Talpyklės atidarymo datą įrašykite ant buteliuko lange „Date opened“ (atidarymo data). Nevartojamo hidrogelio stabilumas užtikrinamas ne ilgiau nei 60 dienų po atidarymo.

Vartojimo nurodymai: „PEDIACYN™“ paruoštas vartoti; ju maišyti arba skiesti nereikia. Prieš vartojimo sritį arba naudodami gaminį, tinkamai nusiplaukite rankas. Tepkite tris kartus per dieną.

Vartojimas: Prieš valydami sritį arba naudodami gaminį, tinkamai nusiplaukite rankas. Nusiplaukite paveiktą sritį, kaip rekomenduoa sveikatos priežiūros specialistas. Nusausinkite. Padenkite paveiktą sritį plonu „PEDIACYN™“ sluoksniu ir švelniai masažuokite, kol tolygiai paskirstysite. Leiskite odai išdžiūti ir priemonės nenuplaukite.

Įspėjimai ir atsargumo priemonės:
<ul style="list-style-type: none">Nevartokite, jeigu pažeista apsauginė plomba. Tik išviršinio vartojimo, negalima daryti injekcijų. Venkite tiesioginio kontakto su akimis, gleivine, trečiojo laipsnio nudegimais ir atviromis žaizdomis. Nevartokite, jei esama jautrumo polidimetilsiloksaniui. Nevartokite „PEDIACYN™“ kartu su kitais išviršiniams produktais be sveikatos priežiūros specialisto konsultacijos. Jeigu žaizdos gilios, rimtos arba išliu kitų su gydymu susijusių abejonių, kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą. Jei yra infekcijos požymių, pasitarkite su sveikatos priežiūros specialistu. Apie visas nepageidaujamas reakcijas praneškite sveikatos priežiūros specialistui. Laikykite vaikams nepasiekiamoje ir nepastebimoje vietoje.

Utilizavimas: Specialii priemonių šalinant nereikia. Su nevartojamais ir pasibaigusio vartojimo termino farmaciniais produktais elkitės vadovaudamiesi vietiniais nuostatais.

Sudėtis: Elektrolizintas Vanduo (H₂O), Polidimetilsiloksanas, Natrio ir Magnio Fluorosilikatas, Natrio Fosfatas. Pagalbinės medžiagos: Natrio Hipochloritas (NaOCl) ir Hipochloro Rūgštis (HOCl).

PRIEŠ NAUDOJIMĄ GERAI SUKRATYTI.

NAVODILA ZA UPORABO:
SI

Indikacije za uporabo: Hidrogel PEDIACYN™ je indiciran kot dodatek pri postopku celjenja rane za rane, ki se lahko pozdravijo samo v drugi stopnji zrelosti. Hidrogel PEDIACYN™ je indiciran za nego poškodb, povezanih z atopičnim dermatitisom. Hidrogel PEDIACYN™ pomaga pri vlaženju, medtem ko ustvari zaščitno prevleko na atopičnih dermatitičnih poškodbah za zaščito pred fizičnimi, kemičnimi in mikrobniimi stiki.

Ravnanje: Hidrogel PEDIACYN™ je biozdružljiv za indicirano uporabo, ne draži človeške kože in ne povzroča občutljivosti kože. Posebni ukrepi za ravnanje niso potrebni.

Shranjevanje: Hidrogel PEDIACYN™ shranjujite v originalno zaprtem vsebniku pri okoljskih pogojih. Shranjujite pri sobni temperaturi in prepredite zamrznitev. Raztopina ni vnetljiva. Po uporabi vsebnik ponovno zaprite, preden ga shranite.

Stabilnost: Do odprtja je stabilnost hidrogela PEDIACYN™ zagotovljena do izteka roka uporabnosti (glejte vsebnik za leto in mesec izteka roka uporabnosti LLLL MM). Datum odprtja zabeležite na platenki na predelu „Date opened (Datum odprtja)“. Stabilnost neuporabljenega hidrogela je zagotovljena do 60 dni po odprtju.

Navodila za uporabo: Hidrogel PEDIACYN™ je pripravljen za uporabo in ga ni treba mešati ali redčiti. Pred čiščenjem območja ali uporabo izdelka si ustrezno umijte roke. Naneste trikrat na dan.

Zdravljenje: Pred čiščenjem območja ali uporabo izdelka si ustrezno umijte roke. Prizadeto območje umijte po navodilih zdravstvene strokovnjaku. Posušite. Na prizadeto območje naneste tanko plast hidrogela PEDIACYN™ in ga nežno razmazajte, dokler ni enakomerno porazdeljen. Počakajte, da se koža posuši, in ne izpirajte.

Opozorila in pomembni ukrepi:
<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte, če je varnostni zamašek poškodovan. Samo za zunanjo uporabo, ni za injiciranje. Preprečite neposredni stik z očmi, sluznicami, opeklinami tretje stopnje in odprtimi ranami. Ne uporabljajte, če ste preobčutljivi na polidimetilsiloksan. Brez posveta z zdravstvenim strokovnjakom hidrogela PEDIACYN™ ne uporabljajte v kombinaciji z drugimi topikalnimi izdelki. Če so rane globoke ali resne ali če imate druge pomisleke glede zdravljenja, se posvetujte z zdravstvenim strokovnjakom. Če opazite znake okužbe, se posvetujte z zdravstvenim strokovnjakom. Vse neželene učinke poročajte zdravstvenemu strokovnjaku. Shranjujite nedosegljivo in nevidno otrokom.

Odstranjevanje: Za odlaganje ni posebnih navodil. Upoštevajte lokalne predpise za neuporabljene farmacevtske izdelke z zapadlim rokom uporabnosti.

Sestavine: Elektrolizirana Voda (H₂O), Polidimetilsiloksan, Natrijev Magnezijev Fluorosilikat, Natrijev Fosfat, pomožni snovi: Natrijev Hipoklorit (NaOCl) in Hipoklorova Kislina (HOCl).

PREP UPORABO DOBRO PRETRESTITE.

KASUTUSJUHENDE:

EE

Näidustus: PEDIACYN™ on näidustatud kasutamiseks adjuvandina haava paranemise käigus, kui haava paranemine vajab küpsemisjärgus lisaravi. PEDIACYN™ on näidustatud atoopilise dermatiidiga seotud kahjustuste raviks. PEDIACYN™ aitab atoopilise dermatiidi kahjustusi niisutada ja tekitab neile kaitsetõkke kiulistele ja keemilistele tegurite ja mikroobide sissetungi vastu.

Käsitsemine: PEDIACYN™ on selle kavandatud kasutusel bioühilduv ning ei ärrita ega sensibiliseeri inimese nahka. Käsitsemine ei nõua eriettevaatusabinõusid.

Houstumine: PEDIACYN™-i tuleb hoida suletud originaalpakendis ümbritsevas ruumitingimustes. Hoida ruumitemperatuuril ja vältida toote külmumist. See ei ole tuleohtlik. Pärast kasutamist tuleb konteiner enne houstumist uuesti sulgeda.

Stabiilsus: Kuni avamiseni on PEDIACYN™-i stabiilsus garanteeritud kuni kõlblikkusaja lõpuni (vt pudelilt kõlblikkusaja aastat ja kuud „AAAA KK“). Avamise märgike vastav kuupäev pudelile jaotises „Date opened“ (avamiskuupäev). Kasutatava hidrogeeli stabiilsus on garanteeritud kuni 60 päeva jooksul pärast avamist.

Kasutusjuhised: PEDIACYN™ on kasutusvalmis ning ei nõua segamist ega lahjendamist. Enne piirkonna puhastamist või ravimi kasutamist peske hoolikalt käed. Kanda peale kolm korda päevas.

Ravi: Enne piirkonna puhastamist või ravimi kasutamist peske hoolikalt käed. Peske kahjustatud piirkonda tervishoiutöötajaga soovitusete kohaselt. Kuivatage. Katke kahjustatud piirkond PEDIACYN™-i õhukese kihiga ja hõõruge seda kergelt nahasse, kuni see on ühtlaselt jagunenud. Laske nahal kuivada ja ärge peske maha.

Hoiatused ja meelepead
<ul style="list-style-type: none">Katkise rikkumiskindla sulguri korral mitte kasutada. Ainult välispidiseks kasutamiseks, mitte süstimiseks. Vältige otsest kokkupuudet silmade, limaskestade, kolmanda astme põletuste ja lahiste haavadega. Tundlikkuse korral polidimetüülsiloksaani suhtes mitte kasutada. Mitte kasutada PEDIACYN™-i koos teiste paiksete preparaatidega ilma tervishoiutöötajaga nõu pidamata. Sülgavate või tõstise haavade korral või raviga seotud muude probleemide tekkimisel pöörduge tervishoiutöötaja poole. Infektsiooninähtude korral pidage nõu tervishoiutöötajaga. Teatage kõikidest kõrvaltoimetest tervishoiutöötajale. Hoidke lastele kättesaamatus ja nende eest varjatud kohas.

Kõrvaldamine: Erinõuded kõrvaldamisel puuduvad. Järgige kohalikke eeskirju kasutamata ja aegunud farmaatsiatoodele suhtes.

Koostisained: Elektrolüüsitud Vesi (H₂O), Polidimetüülsiloksaan, Naatrium-Magneesiumfluorosilikaat, Naatriumfosfaat, lisaained: Naatriumhipoklorit (NaOCl) ja Hüpokloorhape (HOCl).

ENNE KASUTAMIST TUGEVASTI LOKSUTADA.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
HU

Használati javallatok: A PEDIACYN™ a sebgyógyulási folymat elősegítésére szolgál olyan sebek esetén, amelyek csak másodlagos gyógyulási folymat során tudnak begyógyulni a beéréséi fázisban. A PEDIACYN™ az atópiás bőrgyulladásással kapcsolatos laesiók ápolására szolgál. A PEDIACYN™ nedvesítést nyújt, ugyanakkor védőkorlátot is biztosít az atópiás bőrgyulladással laesióiba történő fizikai, kémiai és mikrobiális behatolással szemben.

A termék kezelése: A PEDIACYN™ javallott alkalmazásában biokompatibilis, nem irritálja az emberi bőrt, és nem bőrszenzibilizáló hatású. A termék kezeléskor nincs szükség különleges óvintézkedésekre.

Tárolás: A PEDIACYN™ terméket eredeti, lezárt tartályban kell tárolni környezetü feltételek mellett. Szobahőmérsékleten tárolandó; a termék fagyolt óvandó. Nem gyúlékony. Használat után, tárolás előtt a tartályt ismét le kell zárni.

Stabilitás: A fel nem nyitott PEDIACYN™ termék stabilitása a lejáratú dátumiig biztos (a lejáratú évet és hónapját lásd az üvegen: „ÉÉÉÉ HH“). Felnyitáskor jegyezze fel a dátumot az üvegre, a „Date opened“ (Kinyitás dátuma) mezőbe. A fel nem használt hidrogél stabilitása kinyitás után legfeljebb 60 napig biztos.

Használati utasítás: A PEDIACYN™ termék keverés vagy higítás nélkül kész a használatra. A terület tisztítása, illetve a készítmény használatá előtt mossa meg alaposan a kezét. Naponta háromszor alkalmazandó.

Kezelés: A terület letisztítása, illetve a készítmény használatá előtt mossa meg alaposan a kezét. Mossa le az érintett területet az egészségügyi szakember útmutatásának megfelelően. Szárítsa meg. Az érintett területet kenje be vékony réteg PEDIACYN™ termékkel, és finoman dörzsölje be úgy, hogy mindenhova egyenletesen jusson. Hagyja a bőrt megszáradni, és ne mossa le.

„Vigyázat” szintű figyelemztetések és megjegyzendő részletek:
<ul style="list-style-type: none">Ha az illeltekelen hozzáférést megakadályozó zár fel van törve, ne használja. Kizárólag külsőleges használatra, nem befecskendezés céljára. Ügyeljen rá, hogy ne jusson közvetlenül a szembe, nyálkahártyára, harmadokó égési sérülésre és nyilt sebre. Ne használja, ha érzékeny a polidimetil-sziloxánra. Egészségügyi szakember megkérdése nélkül ne használja a PEDIACYN™ terméket más, helyileg alkalmazandó termékekkel együtt. Mély vagy súlyos sebek esetében, vagy ha a kezeléssel kapcsolatban más aggályai vannak, forduljon egészségügyi szakemberhez. Ha fertőzés jelei mutatkoznak, forduljon egészségügyi szakemberhez. Minden nemkívánatos reakcióit jelentsen egészségügyi szakembernek. Gyermekektől elzárva tartandó.

Hulladékbá helyezés: Hulladékbá helyezése nem igényel különleges intézkedéseket. Tartsa be a felhasználatlan és lejárt gyógyszerészeti termékekre vonatkozó helyi előírásokat.

Alkotórészek: Elektrolizált víz (H₂O), Poli(dimetil-sziloxán), Nátrium-Magnézium-Fluorszilikát, Nátrium-Foszfat, kiegészítő anyagok: Nátrium-Hipoklorit (NaOCl) és Hipoklórossav (HOCl).

HASZNÁLAT ELŐTT ALPOSAN FELRÁZANDÓ.

SPOŚÓB UŻYCIA:
PL

Wskazania do stosowania: PEDIACYN™ jest wskazywany do stosowania jako substancja pomocnicza w procesie leczenia ran w przypadku ran, które mogą się zagoić jedynie w wyniku zranimowania w fazie dojrzenia. PEDIACYN™ jest wskazywany do stosowania w pielęgnacji zmian związanych z atopowym zapaleniem skóry. PEDIACYN™ wspomaga nawilżanie, jednocześnie nie przegrania chemicznej zmiany związane z atopowym zapaleniem skóry przed czynnikami fizycznymi, chemicznymi oraz drobnoustrojami.

Postępowanie z produktem: PEDIACYN™ to produkt biogodny w zakresie wskazanego zastosowania, który nie drażni ludzkiej skóry ani nie jest środkiem uczulającym skóry. Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności dotyczące postępowania z produktem.

Przechowywanie: PEDIACYN™ należy przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu w temperaturze pokojowej. Produkt należy przechowywać w temperaturze pokojowej i chronić przed zamrażaniem. Produkt jest niepalny. Po użyciu pojemnik należy ponownie zamknąć, przed przemieszeniem do miejsca przechowywania.

Stabilność: Przed otwarciem stabilność produktu PEDIACYN™ jest gwarantowana do upływu daty ważności (rok i miesiąc utraty ważności można znaleźć na butelce w formie: „RRRR MM“). Po otwarciu należy zapisać datę na butelce w obszarze „Date opened“ (Data otwarcia). Stabilność niez użytzego hydrozelu jest gwarantowana do 60 dni po otwarciu.

Wskazówki dla użytkowników: PEDIACYN™ jest gotowy do użycia bez potrzeby mieszania czy rozcieńczania. Przed oczyszczeniem obszaru lub użyciem produktu należy odpowiednio umyć ręce. Produkt należy stosować trzy razy dziennie.

Stosowanie: Przed oczyszczeniem obszaru lub użyciem produktu należy odpowiednio umyć ręce. Umyć dotknięty obszar zgodnie z zaleceniami pracownika służby zdrowia. Osuszyć. Pokryć dotknięty obszar cienką warstwą produktu PEDIACYN™ i delikatnie wycierać aż do równomiernego rozprzawzenia. Pozwolić skórze wyschnąć i nie zmywać produktu.

Ostrzeżenia i uwagi:
<ul style="list-style-type: none">Jeśli pieczęć chroniąca przed naruszeniem jest zerwana, nie należy używać produktu. Wyłącznie do użytku zewnętrznego. Produkt nie jest przeznaczony do wstrzykiwania. Unikać bezpośredniego kontaktu z oczami, błonami sluzowymi, oparzeniami trzeciego stopnia i otwartymi ranami. Nie stosować w przypadku nadwrażliwości na polidimetilsiloksan. Nie należy używać produktu PEDIACYN™ w skojarzeniu z innymi produktami stosowanymi miejscowo bez konsultacji z pracownikiem służby zdrowia. W przypadku głębokich lub poważnych ran bądź w przypadku innych wątpliwości dotyczących leczenia należy się skonsultować z pracownikiem służby zdrowia. W przypadku objawów zakażenia należy się skonsultować z pracownikiem służby zdrowia. Wszelkie działania niepożądane należy zgłaszać pracownikowi służby zdrowia. Przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci.

Utyljacja: Nie ma żadnych specjalnych wymagań dotyczących utylizacji. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących niez użytzych i przeterminowanych produktów farmaceutycznych.

Składniki: Woda Elektrolizowana (H₂O), Polidimetylsiloksan, Fluorkrzemian Sodowo-Magnezowy, Fosforan Sodn, substancje pomocnicze: Podchloryn Sodn (NaOCl) i Kwas Podchloryny (HOCl).

PREZ UŽYCIEM NALÉZY SILNIE WSTRÁZŤAŤ.

NOTKUNARLEIÖBEININGAR:
IS

Leiðbeiningar um notkun: PEDIACYN™ er gefið upp sem hjálparefni við græðing á sárum sem geta einungis gróið með hjálparefniþerí vaxtarfasa. PEDIACYN™ er gefið upp með þefberð á sárum sem tengjast öfnæmisþöðbugu. PEDIACYN™ stúðlar að mykingu og myndar um leið vern gegn íferð í sárin af völdum öfnæmisþöðbugu af eðlisfræðlegum, efnfræðilegum orsökum svo og örverum.

Meðhöndlun: PEDIACYN™ er líffræðilega samheftir fyrir tilátlaða notkun, er ekki erandi fyrir húð magna og er veldur ekki ljósnæmi á húð. Engar varúðarráðstafanir eru nauðsynlegar vegna meðhöndlunar efnisins.

Geymsla: PEDIACYN™ á að geyma í upprunalegum lokubúum umbúðum við stofuhita. Geymist við stofuhita og komi í vegg fyrir að það frjósi. Efnið er ekki eidfitt. Eftir notkun þarf að loka láttanu aftur áður en það er sett í geymslu.

Stöðugleiki: Þar til umbúðir PEDIACYN™ eru ornaðar er stöðugleiki þess tryggður fram að gildislokum (sjá flöskuna um ár og mánuð gildisloka ÁÁÁÁ MM). Þegar flaskan er ornuð þarf að skrá dagsettinguna í lüðnum „Date opened“ („dagsetning orpnunar“). Stöðugleiki öfnatar lausnar er tryggð í allt að 60 daga eftir orpun.

Leiðbeiningar um notkun: PEDIACYN™ er tilbúið til notkunar og ekki er þörf á blöndun eða úþynningu. Áður en svæðið er hreinsað eða varan notuð skal þvo hendur vandlega. Berðu á þrísvar á dag.

Meðferð: Áður en svæðið er hreinsað eða varan notuð skal þvo hendur vandlega. Þvoðu meðferðarsvæðið samkvæmt ráðleggingum heilbrigðisstarfsmanns. Þurrkaðu. Berðu þunn lag af PEDIACYN™ á meðferðarsvæðið og nuddið því varlega þar til það hefur dreifst jafnt út. Leyðu húðinni að þorna og þvoðu efnið ekki af henni.

Áðvaranir og atriði sem ber að hafa í huga:
<ul style="list-style-type: none">Notist ekki ef innsigli á flöskunni er rofið. Aðeins til notkunar útvortis, ekki til innðzelningar. Forðastu snertingu við augu, slímhúð, þrjúða stígs brunasár og opin sár. Notaðu ekki ef öfnæmi fyrir pólydímetýlsílóxani er til staðar. Notaðu ekki PEDIACYN™ í tengslum við önnur efni fyrir staðbundna meðferð án þess að það sé ráðlagt af heilbrigðisstarfsmanni. Ef sár er djúþ eða alvarleges eðlis eða þú ert með önnur meðferðarvandamál þarftu að hafa samband við heilbrigðisstarfsmann. Ef merki um sjúklingu koma fram skal hafa samband við heilbrigðisstarfsmann. Tilkynna skal allar aukaverkanir til heilbrigðisstarfsmanns. Geymist þar sem börn hvorki ná til eða sjá.

Förgun: Ekki er þörf á neinum sérstökum ráðstöfunum. Fara skal að í samræmi við innlendar reglugerðir um ónotaðar og útrunnar lyfjafraðleggar vörur.

Innihaldsefni: Rafgreint Vatn (H₂O), Pólydímetýlsílóxan, Nátríum-Magne síumflúor sílikat, Nátríumfosfat, hjálparefni: Nátríum Hýpoklórit (NaOCl) og Hýpoklórsýra (HOCl).

VINSAMLEGA HRISTUÞ VEL FYRIR NOTKUN.

KÄYTTÖOHJEET:

FI